

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

VOL. 3 - No. 35

Sa. José, Costa Rica

Jueves 13 de Julio de 1944

PREGON C 0.25

## MUJERES FUERTES

MUJERES FUERTES, VALIENTES, EMULAS DE AQUELLOS GUERREROS QUE VAN AL COMBATE CON LA NOBLE DIVISA: "TRIUNFAR O MORIR". MUJERES PREPARADAS ES LO QUE NECESITA LA HUMANIDAD EN ESTOS TIEMPOS DE ESFUERZO Y DE LUCHA SIN TREGUA

Mujeres fuertes, valientes, emulas de aquellos guerreros que van al combate con la noble divisa: "Triunfar o morir". Mujeres preparadas es lo que necesita la humanidad en estos tiempos de esfuerzo y de lucha sin tregua. Mujeres superiores que sepan enfrentarse con la vida en todos sus aspectos. Mujeres de alma templada que se-

pan resistir braviamente al embate furioso del oleaje, de las pasiones. Mujeres de alma grande que sepan remontarse muy por encima de las mezquindades y de las bajezas de la vida.

Porque la lucha cotidiana ha ido similar a la del hombre, solamente colocando a la mujer en un plano en lo material, ya que en lo moral, pese a esa igualdad de derechos y a la libertad que neciamente quiere adjudicarse, siempre es la delicada flor que se marchita al menor soplo emponzoñado, convencimiento que tiene que salvaguarda de tantos peligros como se presentan a ca-

(Pasa a la pág. TRES)

### UNA MUJER DIRIGE LA CASA DE MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por BRUCE DOBBS

"Propiedad literaria registrada en 1944 por Esquire, Inc. (Revista CORONET), Cortesía para MUJER Y HOGAR

Cuando en 1933 el Presidente Roosevelt sacó a Nellie Taylor Ross de una relativa obscuridad política y la hizo directora de la Casa de Moneda, los murmuradores de Washington empezaron a preguntarse quién, en realidad, iba a ser el director de dicha Institución.

A su llegada a la capital, la Sra.

Ross dió a entender claramente que aun cuando ella no poseía todos los conocimientos, necesarios para dirigir una Casa de Moneda, estaba segura de que muy pronto los adquiriría. También advirtió enfáticamente que nadie sino ella iba a ser el jefe supremo.

(Pasa a la pág. SEIS)

### UNA SEÑORITA COSTARRICENSE REPRESENTANDO DIGNAMENTE A C. RICA

LA ENCANTADORA ESTUDIANTE VICTORIA SALAS, SE HACE MERECEDORA AL APRECIO Y CARINO DE SU PROFESORES EN EL COLEGIO BARNARD



"Hay este año en el Colegio Barnard cincuenta y seis estudiantes extranjeros, el mayor número que el Colegio ha tenido. Entre ellas, hay muchachas de los países latinoamericanos y de los territorios o posesiones de los Estados Unidos que aparecen en el patio del Colegio con la Decana Virginia C. Gilderleeve, en la fotografía a la derecha, de las últimas. Las estudiantes en la línea del frente son, de izquierda a derecha; Winnie Baker, de la Argentina; Roslyn Santoni, de Puerto Rico; Victoria Salas, de Costa Rica (con

(Pasa a la pág. SIETE)

### MME. CHANG KAI-SHEK VENDRA A COSTA RICA



Exclusivamente damos esta noticia, que nos llega de fuente absolutamente veraz, anunciándonos que en fecha reciente la conocida y distinguida personalidad femenina china, recorrerá América del Sur y América Central

De fuente absolutamente exacta y en forma exclusiva, llevamos a conocimiento de nuestras lectoras la noticia de que la esposa del Generalísimo Chang Kai-Shek, héroe de la China, hará una gira de buena voluntad por los países de América del Sur y América Central, incluyendo a Costa Rica.

En nuestra edición anterior nos ocupamos de esta distinguida y valiente dama, hoy por hoy, una de las figuras femeninas más destacadas del mundo, dada su valiente y patriótica labor en beneficio de su patria y de las Naciones Unidas.

(Pasa a la pág. SIETE)

### UNA ORIGINALIDAD ESPECTACULAR DE UN GRAN PINTOR

Por bailar un vals, que duró 2 minutos, Igor Oleg Pantuhoff, pintor de retratos al óleo de celebridades del gran mundo social norteamericano, con la famosa artista Verónica Lake, pagó la "bicoca" de 1.500 dólares



Durante el festival danzante que en Nueva York celebró recientemente la Asociación de Artistas y escritores a beneficio del Ala Teatral del Servicio de Guerra en el majestuoso Hotel Waldorf Astoria, fue rematado al mejor postor el privilegio de bailar un vals de dos minutos con la rubia de la pantalla Verónica Lake. Igor Oleg Pantuhoff, pintor de retratos, al óleo de celebridades del gran mundo social, ofreció la puja más alta: \$ 1.500.

(Pasa a la pág. SIETE)

(Pasa a la pág. SIETE)

## YOLANDA OREAMUNO Y EL CINE MEXICANO

El periódico mexicano "Esto" de gran popularidad en la nación azteca, en su edición del día 27 de junio recién pasada, se refiere a Yolanda Oreamundo, nuestra discutida como patriota, escritora que adquiriese fama al ser premiada su novela para el gran concurso interamericano que hace algún tiempo se celebrara.

El simpático rotativo mexicano se expresa así:

"Dice Yolanda Oreamundo: 'Reposada, el rostro de fríos ángulos, la costarricense nos dijo que había venido a radicarse en México y que no tenía tratos con ningún productor o director de cine. Cierto es que el ingeniero Palacios



la vió y se interesó por ella, dándole a leer el argumento "Aventurera", originalmente escrito para María Félix. Pero, dice Yolanda Oreamundo, parece que al ingeniero se lo ha tragado la tierra, pues hace un mes que ni la ve ni pasa a recoger el argumento.

El rostro se va dulcificando. Tiene, en el fondo, ambiciones, cinematográficas, aunque ahora, por aquella razón las oculte, sintiéndose justamente defraudada. Esperó las pruebas fotográficas prometidas, no hubo nada, y por eso ella siguió de frente desarrollando lo que dice le

importa más: una novela que ya ha dado a leer a personas tan autorizadas como Alfonso Reyes y Ermilo Abreu Gómez. Sin embargo, ese rostro está pidiendo jacción! En cuanto a la voz, la mujer la tiene agresiva, desconfiada. Habla en plan de autodefensa y con excesivos modismos centroamericanos que bien podrían desaparecer si ella quisiese.

Ya está la expresión cabal. No hay que buscarle mucho: allí hay línea y belleza. Una belleza que sólo exigiría más suavidad, menos dureza. Y hay talento, afortunadamente.

(Pasa a la pág. SIETE)

## Por naturaleza, la mujer tiende a conservar la vida; el hombre a derrocharla

HA EMPEZADO EL HOMBRE A RENUNCIAR, AUNQUE NO DE MUY BUENA GANA, A LA SECULAR PRERROGATIVA DE DECIDIR, SIN EL CONCURSO DE LA MUJER, LAS GRANDES CUESTIONES POLITICAS

Juntos tendremos que vivir en ese mundo; en el de mañana, los hombres y las mujeres. Lo natural y lo obligado es que, juntos, empecemos a edificarlo desde ahora

Así dice la primera dama de los Estados Unidos de Norteamérica Mrs. Eleanor Roosevelt al comentar la participación de la mujer en la próxima Conferencia de Paz

Por juzgarlas de extremo interés para el elemento femenino de todo el mundo, reproducimos a seguido las importantísimas declaraciones que hace poco concediera la Primera Dama de los Estados Unidos de Norteamérica Mrs. Eleanor Roosevelt, y que aparecen reproducidas en la popular Revista "Selecciones", correspondiente al mes de julio presente.

Para que nuestras lectoras se den cuenta exacta del valor de tales declaraciones, reproducimos íntegras dichas palabras, que dicen así:

No puede decirse que estemos en vísperas de una conferencia de paz. Confío, que, cuando llegue a reunirse, se dé cabida a la mujer tanto en la delegación de Estados Unidos como en las de otras naciones. La mujer lucha en esta guerra al par del hombre; no debe prescindirse de ella a la hora de tomar acuerdos que afectarán también su porvenir.

Durante siglos, ha sido el hombre quien ha hecho la guerra; justo parece insinuar que la mujer podría contribuir a hacer una paz duradera. Por naturaleza, la mujer tiende a conservar la vida; el hombre, a derrocharla. Ha empe-



Fotografía de la Sra. Roosevelt en la Casa Blanca.

zado el hombre a renunciar, aunque no de muy buena gana, a la secular prerrogativa de decidir, sin concurso de la mujer, las grandes cuestiones políticas.

La reina Isabel, la señora de Winston Churchill, lady Reading y otras muchas mujeres inglesas han estado preparándose larga y seriamente en estos años del conflicto para afrontar debidamente los pro-

blemas de la post guerra. No cabe duda que la Reina Guillermina y su hija la Princesa Juliana hayan estado haciendo lo mismo. En Rusia, de madame Molotoff para abajo no hay mujer que no haya prestado su concurso activo y entusiasta a las fuerzas armadas. Madame Chiang Kai-Shek está siempre junto a su marido. En todas las naciones del orbe hay mujeres que

tienen el cerebro y corazón puestos en el mundo de mañana y en las cuestiones y dificultades que su organización habrá de suscitar.

(Pasa a la pág. SEIS)

### PRODUZCAMOS TODAS

Por CATALINA MARIEL

Muchas mujeres viven, en su hogar, una situación que las deprime física y moralmente. Se da el caso de una familia que cuenta, dos o tres hombres y un número de mujeres que lo sobrepasa, y el padre y los hermanos subvienen todas las necesidades del elemento femenino de la familia. Ahora bien; el padre puede desaparecer en cualquier momento, y las mujeres, en esas familias y por razones naturales se deslindarán de la antigua en todos los aspectos, y otra mujer será entonces la encargada de coser, planchar, dirigir el servicio, organizar los gastos, y en fin, todo aquello que constituye las funciones

de esposa en su parte práctica. Las mujeres que no tienen esposo, deben trabajar, independizarse económicamente, ilustrarse, aprender en la medida de sus capacidades, para hacerse acreedoras a compartir con el hombre y discutirle, esos derechos que debe defender y disfrutar. La familia es una sociedad que debe parecerse en muchas cosas a la de las hormigas: a este respecto ellas nos dan un alto ejemplo de lo que significa que todos produzcan en el medio en que viven. No quiero decir con esto, que las mujeres que son verdaderamente indispensables en el hogar, han de abandonarlas de pequeña, esas extraordinarias fa-

(Pasa a la pág. SEIS)

### LA SOPRANO LIGIA DE ARMIJO, NOTABLE ELEMENTO DEL ARTE NACIONAL



Sra. Ligia Castro de Armijo.

Ligia Castro nació predestinada para ser una gran artista. Porque las condiciones vocales que ella posee, no se adquieren, sino que se nace con ellas. Ligia demostró, desde pequeña, esas extraordinarias fa-

cultades de cantar como canta un ruiseñor y se dedicó a aprender la música. Mostraba para ello singular vocación. Y así, siguió cultivando el canto, con gran vocación, con de pequeña, esas extraordinarias fa-

(Pasa a la pág. SIETE)

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Altos de "La Magnolia" — Apartado 89

San José, Costa Rica

SUSCRICION MENSUAL C 1.00

Semanario dedicado al mayor engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Publicado por

EMPRESA EDITORA MUJER Y HOGAR, S. A.

Aristides Odio, Gerente

## EDITORIAL

### EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y LA PRENSA NACIONAL

Comenzaremos este editorial haciendo una explicación para aquellos quienes no hayan analizado el periodismo en sus diferentes aspectos: nos limitaremos en dicha explicación a dos fases del periódico: 1) la parte noticiosa, y 2), la parte editorial.

El hecho de que un periódico publique noticias contrarias a su ideología no significa que haya variado en su línea de conducta, sino que está cumpliendo con un deber, que es informar a sus lectores.

El editorial es lo que expresa la opinión del periódico, y se dan casos en que el periódico combate editorialmente asuntos y actuaciones de personas sobre las cuales haya publicado o continúe publicando, copiosas informaciones.

Explicado lo anterior, proseguiremos con nuestro objetivo, que es expresar editorialmente nuestra opinión sobre una fase del periodismo, o sea la parte noticiosa.

Ha sido costumbre de nuestros gobernantes limitar sus mensajes a determinado periódico o periódicos, con lo cual solamente informan a un sector de la ciudadanía, pues la práctica nos enseña que no todas las personas se suscriben a todos los periódicos.

Cada vez que el señor Presidente habla sobre asuntos de interés público, toda persona debería ser informada, pero para ello sería necesario que sus mensajes fueran publicados en todos los periódicos.

En Costa Rica estamos suficientemente preparados, como nación democrática, para aceptar que los periódicos de oposición publiquen los mensajes del señor Presidente como noticias para los lectores, sin que por ello tengan que abandonar el derrotero que se han impuesto de acuerdo con su conciencia, ya sea en pro o en contra del gobierno.

Sería un gran adelanto cívico, si don Teodoro Picado sentara el precedente de establecer días y horas para recibir todos los representantes de la prensa, uno por cada periódico y revista, e informar a todos los así reunidos sobre las noticias que desee dar a la nación. Desde luego, dichos reporteros se registrarán por estrictos principios de ética periodística, limitándose a publicar dichas noticias tal cual las reciben del señor Presidente.

Si fuera necesario comunicar al país informes de última hora, cuando no hubiera tiempo de reunir a los representantes de la prensa, el señor Presidente podría hacerlo enviando a los periódicos notas escritas, de modo que todos los diarios las recibieran al mismo tiempo, o si acaso, con minutos de diferencia.

Ahora bien; si algún periódico o periódicos no están de acuerdo con lo expresado por el señor Presidente, ellos están en su pleno derecho de rebatirlo en otra sección de la publicación o en sus editoriales.

El valor de la prensa en un país libre es tan grande, que está considerado como el cuarto poder; la ciudadanía y los gobernantes le reconocen esa importancia; y si el señor Presidente considera los periódicos como vehículos para informar al país, suministrándoles simultáneamente a todos sin excepción, los informes que él desee comunicar a la ciudadanía, la nación recibirá una gran ventaja y el gobierno podrá palpar mejor el verdadero sentir de la república.

### INUTILIDAD DE LAS VIDAS SIN IDEALES

ENVIA: CARMEN ZUÑIGA ROSALES

Tomado de "Personalidad y Cultura Mental"

Si te precias de ser inteligente, dominarás la facultad de la reflexión y si reflexionas sin apasionamientos, puedes alimentar fundadas esperanzas de un futuro mejor.

Desapasionadamente reflexiona sobre las vidas de todos cuantos te rodean; puedes concebir la presencia de personas que sólo se preocupan por comer, descansar y gozar?... Si te parecen repugnantes esas escenas y sólo se te ocurre pensar en los animales más inferiores; que también anhelan comer dormir y gozar; procura que tu vida se llene con algún ideal noble, con alguna meta elevada. Sólo lo aque que da algo a mundo tiene derechos a esperar el bien de la vida. Comer... Dormir... Descansar... Para cumplir las acciones animales no hace falta gran cosa.

Lo importante es lo otro, lo elevado lo que dignifica, lo que salva por la fuerza de expansión de la idea. Si tu vida se nutre de vulgaridades, si sólo comes y duermes y buscas el gozo, está irremediablemente perdida; porque del mismo modo que te son perfectamente indiferentes los destinos de los animales inferiores, así es de indiferente tu destino para la vida superior de las grandezas del alma.

Para saber hasta dónde somos capaces de merecer el bien y la felicidad; nada mejor que realizar una breve meditación sobre el pasado inmediato para respondernos a estas prevuntas:

Cuántas cosas buenas has realizado en bien de la humanidad? En qué labor te empeñas cuyos resultados determinen la solución de algún gran problema, sentimientos, intelectual, artístico...?

Si en tu vida sólo hay vulgaridad comida y descanso, pienso y pesebre no esperes otra cosa que no sea, pesebre y pienso.

Porque si no piensas, si no eres útil, si no produces, no recibid el supremo bien de la felicidad: por grande que sea tu egoísmo, por necio que sea tu razonamiento: nada recibe ni más ni menos de lo que puede dar, y aun muchos que dan, se quedan sin recibir. Las vidas sin ideales son perfecta mente inútiles. Llena tu vida de cosas grandes, reflexiona sobre aquellos méritos que te diferencian de las vidas animales y en cuanto estés segura de que en ti hay algo superior aprovechalo en preparar tu plan de elevación, mira que la realidad de la vida se impone, a las buenas o a las malas.

# ETIQUETA Y MODALES

EN PRESENCIA DEL GALAN Y EN TODAS LAS OCASIONES

El hombre moderno espera ingenio, penetración y otras cosas, además de su belleza, no ya en la compañera de su vida sino en la compañera de baile, de deportes, de juego.

La mera belleza atrae su atención, pero no es suficiente para retenerla.

En presencia del galán y en todas las ocasiones la mujer debe practicar la discreción evitando las preguntas personales que produzcan situaciones embarazosas, o toquen alguna cuerda sensible.

Por ejemplo: ¿es usted casado? a un hombre que acaba de divorciarse o envidiar; ¿tienes novio? (pregunta siempre indiscreta) a la que acaba de pasar por un desengaño amoroso.

Es mejor empezar la conversación con generalizaciones impersonales, como: dicen que van a construir un hotel... ¿qué le parece la nueva línea de autobuses que han establecido?... ¿qué sortija tan interesante, tiene sello oriental?... etcétera.

Para ser atractiva a su galán, la joven debe vestir con buen gusto; y la primera regla del buen gusto es la propiedad del traje para la ocasión.

Debe atender con cuidado a los detalles de su toilet; sus uñas perfectamente manicuradas, su maquillaje intachable, el calzado impecable, las medias estiradas y sin torcedura.

Debe despojarse de todo manierismo irritante, como el continuo dejar

caer las cosas que lleva en la falda, el movimiento nervioso de las manos y los pies, las posturas poco agradables de contemplar.

Debe eximirse de opinar con ligereza de criterio de manera ofensiva.

Una joven, cuando habla, no debe extenderse monopolizando sola la conversación. Cuando escucha, debe hacerlo con toda su atención, no con la vista fija en los trajes de las demás mujeres.

No debe hacer esperar a su pareja; si se demora, debe dar excusas y satisfacciones. Tampoco debe censurar a los amigos de su galán; la lealtad en la amistad es innata en el hombre.

Una joven debe eximirse de censurar a una posible rival. El llamar la atención de su pareja acerca de sus defectos, hace que éste reaccione observando más bien los encantos. Por el contrario, un comentario generoso, intuitivamente dispone al que escucha en favor de la que procede con tal nobleza.

Tampoco aconsejariamos el otro extremo de hacer una enumeración detallada de los encantos de la rival: Jorge mira qué manos tan lindas tiene esa muchacha, y qué ojos tan azules, en contraste con el cabello tan negro.

Esta ya es una martirología estéril y contraproducente.

Una joven no debe por favor, matrotear al hablar, ni silbar para llamar a otra persona. Estos son dos hábitos de imperdonable vulgaridad.

## RINCONES DE PUERTO LIMON

### EL PARQUE

(Por Myriam Francis)

Junto al mar, arrullado por la canción de las olas y refrescado por las auras marinas se encuentra el Parque Vargas, verdadero paraíso tropical. Los senderos serpentean entre murallas floridas. Orquídeas y helechos arbórescentes cuelgan de las ramas de los frondosos árboles, y los abanicos de las palmeras se entrelazan con las ramas del ilang-ilang; y las hojas amarillentas de unos arbustos, con las hojas rojas oscuras o verde y blanco de otros de esos arbustos que tanto embellecen los jardines de nuestra región atlántica, los crotos. Entre el verde intenso de otras hojas cuelgan como afiligranados cestillos decorales las flores de los hibiscus, que aquí llaman clavelones. Plantas tropicales de hojas de vivas cualidades se alzan por doquier, y hermosas magnolias que son como incensarios de porcelana perfuman el ambiente.

Una magnífica avenida sombreada por anchas copas de los laureles de la India limita el parque por uno de sus extremos. Tan tupidas son sus ramas, que los rayos del

sol no llegan al suelo; y la humedad constante del suelo ha hecho que el sendero se cubra de una finísima alfombra de terciopelo vivo: el musgo. De las ramas de los laureles cuelgan orquídeas que al florecer semejan raros pájaros inmóviles, con las alas abiertas y la cabeza levantada mirando hacia el azul.

A veces—casi siempre—una pareja enamorada, con su nota de romanticismo, completa la belleza de este sendero silencioso y fragante.

Un jardín de palmeras reales limita el parque por otro de sus extremos. Las palmeras, altas y erectas, se destacan preciosamente sobre el azul del cielo y el azul del mar. Nada más bello que estas hiladas de palmas esbeltas, moviendo sus penachos al compás del viento, como si al arrullo de la música del mar ejecutasen una danza lenta y sensual.

Este parque es un verdadero paraíso tropical. Junto con sus plantas, bajo las ramas de sus árboles el frou-frou de las hojas se confunde con el run-run de las olas, formando, con el canto de los pájaros y la música del viento, una dulce orquestación que invita a soñar...

### NECESIDAD

Es preciso volver al renacimiento del Gusto y del Mérito.

¿Por qué no lo inicias tú hoy mismo?

# Hombres de México



ALEJANDRO BUELNA Jr., Jefe del Departamento de Turismo del Gobierno Mexicano. Su personalidad meritoria, consagrada por entero a difundir las excelencias de su patria y la cordialidad que en él encuentran los miles de extranjeros que llegan a México, son factores determinantes en el auge que ha alcanzado aquel país como turístico por excelencia, en el seno de la Confraternidad Centroamericana

### NOSTALGIA DE UNA VIDA MAS BELLA

Ya que por haber pecado, el hombre se ha hecho estilizarse las formas. Principio, ni tener una vida matinal las expresiones con que llena aquél del mundo, la nostalgia que alimenta el dramático vacío original.

## GRAN SHOW!!!

MARTES :: JUEVES :: SABADO :: DOMINGO

Los Hermonos Arios Zamora  
Guitarristas Cantantes

Moña Elena Obando  
Cantante Melodiosa

Teresa Alvarado  
Célebre Danzante de Rumba

Carmen Romérez  
Cantante de las Canciones Mexicanas más lindas

## EL MIRAMAR

a 2 cuadras del Parque Central

Orquesta Típica del "Jazz Americano"

Teléf. no 6020

MAC MILLER  
Director Propietario

## Hay un mundo de diferencia

entre tomar un café corriente y tomar una exquisita taza de

# CAFE de EL GALLITO

siempre bueno, puro y rendidor

PIDALO a EL GALLITO o en sus Sucursales, o al Teléfono 2436. Recuerde que EL GALLITO le da pesa completa y le obsequia

VALIOSOS Y BONITOS REGALOS

a cambio de los tiquetes de sus compras

### SEÑORAS! SEÑORITAS! ATENCION!

Encontrar quien le haga abrigos y trajes sastre de corte impecable y a un precio mínimo era un problema. ¡Ahora no lo es!

## LA SASTRERIA "LA COLOMBIANA" DE FRANCISCO GOMEZ

la dejará plenamente satisfecha

Teléfono 3283

# deportes

## ALAJUELA

### RESULTO CAMPEON RELAMPAGO

El domingo se jugó en el Estadio Nacional una interesante eliminatoria entre los 7 equipos de primera fuerza que participarán en el próximo Campeonato Nacional y que se dio en llamar "Campeonato Relámpago".

Tales competencias fueron para recaudar fondos a fin de ayudar a las víctimas de la guerra, pertenecientes a las naciones aliadas.

La afición respondió con creces y vimos ambas tribunas, la "popular" y la "aristocrática" repletas. Los juegos, en su mayoría y aun cuando de 30 minutos cada uno, fueron buenos. Después de muy in-

teresantes sucesos, quedaron como finalistas el campeón de 1943 o sea los muchachos de la "U" y el sub-campeón, La Liga Deportiva Alajuelense. Fue este también un encuentro a 30 minutos divididos en turnos de 15. Los estudiantes lograron en el primer lapso un goal por 0 de los "manudos" pero ya en el segundo el "tablero" cambió y marcó un 2 a 1 a favor de los de La Liga, con lo cual obtuvieron el derecho a llamarse Campeones Relámpagos.

Los felicitamos por su merecido gané.

### MUJERES FUERTES...

(Viene de la pág. PRIMERA).

da pasó.

La mujer, como el hombre, aspira en estos tiempos al mejoramiento social, al triunfo, y anhela y ambiciona tanto como él. La lucha por la vida la ha tornado desventurada y decidida, pero no debería olvidar nunca los límites que le impone su condición de mujer. Todo ha evolucionado, con gran disgusto de las conservadoras y que quisieran que personas que aún tienen ideas de la mujer fuera como en tiempos, pasados, el ser débil, la criatura romántica y soñadora. Ahora la mujer, desde muy joven tiene que enfrentarse con la vida, y fuerza es repetir la necesidad de una preparación eficiente impartida por los padres. La vida la colocará en diferentes ambientes, se encontrará con muchos peligros, la cercarán muchas tentaciones, y si no es fuerte, si no está preparada, si no sabe defenderse, ¿cómo puede pedirle que salga ileso de los peligros?

Para la que tiene que salir de su casa a trabajar debe ser la preparación más concienzuda, porque en ese ambiente los problemas se

presentarán a menudo, y las ocasiones de tropezar no escasearán.

Peró no sólo en este caso se exige la preparación de la mujer, sino para todas, para la que va al matrimonio o para la que tiene que desempeñar su papel en la vida.

De la educación moral, de la formación espiritual y de la forma en que se prepare a una joven, dependerá el éxito o el fracaso de su vida.

Sin embargo, cuántas veces la educación recibida en el seno del hogar, los consejos y ejemplos, son de lo mejor para una hija de familia que tristes circunstancias la han hecho tomar tal o cual camino torcido. Tal vez son espíritus rebeldes, cuya soberbia las cegó y nunca tuvieron más norma que su capricho y voluntad. En tal caso, también faltó una formación esmerada desde la niñez, una formación tal que hubiera enderezado esa naturaleza rebelde y obstinada.

Otras, muchas veces, la rudeza misma de la vida hace que una mujer tome determinaciones equivocadas porque cuando ha sufrido inten-

## NINGUNA MUJER PODRA SENTIRSE SATISFECHA DE HABER CUMPLIDO SU COMETIDO, SI LIMITA SUS ACTIVIDADES A SU HOGAR

Será su obligación orientar la opinión del pueblo, aun cuando no participe directamente en los asuntos del gobierno

Nuestras mujeres dispondrán de energías y recursos espirituales para desempeñar su importante papel en la post guerra

Si las mujeres pudieran ver realizado su anhelo, éste sería sin duda alguna, que se estableciera una base más firme para consolidar la paz

Esto constituye una obligación que hemos contraído con nuestros jóvenes que luchan en esta guerra para establecer un mundo mejor, dijo Mrs. Eleanor Roosevelt, esposa del Presidente de los Estados Unidos a la conferencia de la Comisión Interamericana de Mujeres reunida en Washington

Como lo informamos en su oportunidad, se celebró recientemente en Washington una conferencia de la Comisión Interamericana de Mujeres, a la que asistieron delegadas de todas las naciones de este Continente, inclusive de nuestro país. En la sesión inaugural la Señora Roosevelt, esposa del Presidente de los Estados Unidos, pronunció un conceptuoso discurso, abogando porque exista la más cordial armonía entre todas las mujeres de América, ya que tendrán que afrontar las más grandes responsabilidades en el período de reconstrucción del mundo en la post guerra.

La señora Roosevelt se expresó en los siguientes términos: "Las (Repúblicas del Continente Americano se han visto exentas de la gran destrucción que han sufrido otros países. Nuestras mujeres dispondrán de energías y recursos espirituales para desempeñar su importante papel en la post guerra.

samente, cuando el cuerpo ha desgastado sus energías, cuando se vive en ayunas de alegrías y distracciones rodeada de tristeza, pesimismo y soledad, llegan momentos durísimos, el corazón se revela, y sufre y trata de tomar desquite. Busca un aliciente en su vida, busca en cualquier forma una compensación a sus amarguras y se lanza a la vida pretendiendo encontrar ansiosamente lo que busca.

Esas almas sedientas de cariño esas mujeres de corazón oprimido y ojos tristes, son las que más peligro tienen además, porque una fuerza superior las impulsa a ir en busca de un ideal por que vivir y por que luchar y por que reír. Esas mujeres que tienen sed de cariño, sed de comprensión, son las que mejor preparación deberán tener, por que ese "algo" que al fin encuen-

Será su obligación orientar la opinión del pueblo, aun cuando no participen directamente en los asuntos del gobierno. Ninguna mujer podrá sentirse satisfecha de haber cumplido con éxito su cometido, si limita sus actividades a su propio hogar.

Si las mujeres pudieran ver realizado su anhelo más íntimo, este sería sin duda alguna, que se estableciera una base más sólida para consolidar la paz. Si podemos legar esto a las generaciones venideras, habremos prestado un servicio inestimable a la humanidad al terminar el actual conflicto. No es posible destruir el mundo como se está haciendo ahora, sin tener que reconstruirlo después.

La posteridad será poco indulgente con los que hoy eluden sus responsabilidades. Confió en que cada una de las mujeres de este grupo, retorne a su país animada del firme propósito de colaborar con las demás mujeres del Continente

eran muchas veces, otras tantas es un peligro, y lo aceptan porque el corazón reclama su felicidad en la vida, y así se ve cómo se aferran más tarde a seguir por caminos equivocados, precisamente porque allí han encontrado el aliciente que faltaba en su existencia.

Así, pues, cuánta fuerza, cuánta formación, cuánto convencimiento, deberá tener una mujer de su propio valer, de su delicadeza y de su fragilidad, para mantenerse firme a despecho de las tentaciones, de las tristezas y de las soledades del corazón, para apartarse a tiempo del peligro, para no ir a sumarse el grupo de las débiles que el día de mañana llorarán amargamente su derrota.

(Tomado de "Sus Ojos".— Revisita Mexicana.)

## CURIOSIDADES

### EMPLEO DE LOS RAYOS "X"

Importantes establecimientos industriales de los Estados Unidos están utilizando en gran escala equipos portátiles de rayos "X" de gran tamaño, con el objeto de activar la producción de maquinaria bélica. Piezas de acero de hasta 20 cms. de espesor pueden ser examinadas como si fueran de vidrio. Las oclusiones que se presentan dentro de la masa fundida pueden ser descubiertas en seguida y corregidas antes de que constituyan una falla grave en una de las partes vitales del avión, tanque o barco de guerra. Aunque apenas hace 2 años que se construyó en Estados Unidos el primer equipo de rayos "X" de este tipo, actualmente hay más de cuarenta unidades que funcionan en diversas fábricas, fundiciones y astilleros navales.

### PINGUICULA

Entre las plantas insectívoras, una de las más ampliamente distribuidas, aunque menos conocida, es la pinguicula. Su trampa es extremadamente sencilla: la superficie de sus hojas es resbalosa y tiene los bordes encaracolados hacia adentro a pesar de lo cual parece ser bastante efectiva. La planta recibe su nombre por la apariencia y sensación grasienta de la parte superior de sus hojas.

### ANECDOTA

Pidió limosna a Marivaux un hombre joven y de buena salud.

—¿Por qué no trabajas puesto que eres fuerte y sano?—le preguntó el famoso escritor.

—¡Ah señor!...—contestó el mendigo —¡Si viera usted lo perezoso que soy!...

—¡Ahí va un escudo por tu franqueza!...—exclamó Marivaux. Y dió su limosna al vagabundo.



WM. SANDERSON & SON, LTD. LEITH, SCOTLAND

### LA PALMA

Agentes y Distribuidores Exclusivos ALBERTO QUINTANA & HNO. TELÉFONO No. 3914

## RECETAS DE COCINA

### ORUELAS

- 1 copa pequeña de ron
- 1/2 libra de harina
- 1 huevo
- 1 onza de mantequilla
- 1 onza de azúcar
- Manteca suficiente para freír.

### PREPARACION

Se bate el huevo, primero la clara y después la yema; se le añade el azúcar y después la harina y se revuelve todo con la mano.

Enseguida la mantequilla y el ron, se amasa, se le añade agua tibia hasta formar una masa suave.

Se extiende hasta que esté delgada, se corta en forma de cinta o como se quiera freír en manteca caliente.

Se escurren al sacarlos y se espolvorean en azúcar.

### PASTEL DE PAPA

- 1/2 libra de posta de cerdo
- 3 libras de papas
- 1 cebolla

- 1 chile dulce
- 3 tomates
- (Aceitunas (si se quiere).
- 1 cucharada de mantequilla
- 1 taza de leche cocinada
- 1 cucharada de manteca
- 1 huevo duro
- ajos sal y pimienta.

### PREPARACION

Se lavan las papas, se ponen a cocinar en agua con sal hasta que estén suaves, se ocurre bien el agua, se pasan por el prensador o se machan con un tenedor, se le echa la leche tibia, la sal, la mantequilla se revuelve bien la carne, se cocina o se suda, se muele y se pone una cacerola al fuego con manteca, los ajos y cebolla, cuando están dorados se sacan, se echan los tomates pelados sin semillas y bien picados, lo mismo el chile dulce, se dejan sudar unos minutos, después se agrega la carne, se condimenta con la sal y pimienta y se deja en el fuego unos 5 minutos moviéndola.

Compre donde le obsequien



**El Timbre La Feria**  
y economizará dinero

## La Secretaría de Agricultura e Industrias

se complace en ofrecer a los agricultores del país una ayuda efectiva en la resolución de los problemas que afectan en una u otra forma sus cultivos y plantaciones por medio de sus Servicios establecidos en San Pedro de Montes de Oca y atendidos por Técnicos en la materia:

### LA SECCION VETERINARIA

envía un perito a visitar sus ganados y visita, a su solicitud, su hato o animales enfermos.

### LA SECCION DE ENTOMOLOGIA

le ayuda a controlar las plagas de sus plantaciones y especialmente lleva a cabo, en estos momentos, una campaña para combatir la pernicioso plaga de la hormiga.

### LA SECCION DE LA PARASITOLOGIA ANIMAL

le hace el examen de sangre y heces a sus animales bajo sospecha de enfermedad.

Las demás secciones del Departamento: BOTANICA, PATOLOGIA VEGETAL, EXPERIMENTACION AGRICOLA, AVICULTURA, GEOLOGIA, SUELOS, APICULTURA Y TEXTILES, le ayudan a resolver sus problemas.

LLAME A LOS TELEFONOS 3307 Y 3699 DONDE SE LE ATEIDERA CON TODO GUSTO.

# ONOMASTICO

Celebra el domingo próximo el día de su santo la encantadora joven señora doña Carmen Meza de Bonilla, esposa del Ing. don Juan José Bonilla, de la ciudad de Cartago. Con tan grato motivo en ganamos nuestras columnas con la gentil efigie de esta dama, quien aparece, en un cuadro de dulzura hogareña de singular encanto, con su primo gémito Alejandro. Para ella y los suyos, los fervientes votos de mucha felicidad que formula MUJER Y HOGAR.



SRA DOÑA CARMEN MEZA DE BONILLA

# HERALDO

## BODA ODIO-SOTO

Procedente de los Estados Unidos, se encuentra entre nosotros la distinguida señora Moira Victoria Iglesias de Ford en compañía de su hija doña Agnes Ford, que nos pasará una corta temporada entre nosotros. Con mucho cariño saludamos a tan distinguidas visitantes.

Regresó a su residencia en Palmar Sur de Osa, doña Elena de Pacheco en compañía de sus dos niños.

Después de una corta estadía en México, regresó al país don Felipe Pozuelo. Atentamente lo saludamos.

Completamente restablecido de su dolencia se encuentra doña Emilia de Pacheco. Mucho lo celebramos.

Para Puriscal a pasar unos días salió doña Adita de Charpantier. Feliz temporada le deseamos.

De Puerto Limón donde pasó unos días de recreo regresó a la capital doña Margarita de Benavides. Cariñosamente la saludamos.



Ginette Soto

Ginette Soto, Reina por su belleza y por su dulzura. Encantadora y linda de ojos maravillosamente expresivos. Todos la admiran, todos la quieren; la alegría es ella, ella es flor y es música. Ella es la novia. Su prometido, Enrique Odio, joven inteligente, luchador y ambicioso que ha sabido colocarse en una posición alta y digna. El amor los ha unido y la felicidad eterna compañera de los corazones grandes hará su nido en el hogar que fundarán.

El domingo próximo a las 5 de la tarde en la iglesia de la Soledad se efectuará el matrimonio de Enrique Odio y Ginette Soto. Será motivo de alegría para toda nuestra sociedad. Será una fiesta para sus amigos y nosotros nos sentimos orgullosos de poder llegar hasta ellos un saludo lleno de cariño y buenos deseos por la felicidad de que son merecedores.

Después de la ceremonia, la distinguida familia Soto Pacheco dará una recepción en el Club Unión para festejar a los contrayentes y será una nota más de alegría en este gran acontecimiento.

## NOTAS DE CARTAGO

El 4 de julio cumplió quince primavera la distinguida y simpática señorita Elsa Vargas de la ciudad de Cartago que la celebró con una recepción en compañía de sus amiguitas, que tuvo lugar a las siete de la noche en su casa de habitación. Deseamos a la señorita Vega mil años venturosos y muchas felicidades en su porvenir.

El señor don Manuel Saturnino Troyo fué nombrado Presidente del comité auxiliar de la Cruz Roja de Cartago. Se trata de un elemento distinguido de quien se espera mucho en esta nueva actitud que va a emprender.

El domingo sufrió un accidente de tránsito el joven don Mario Hernández, quien por este motivo estuvo hospitalizado en esta ciudad, que esperamos esté bien pronto restablecido.

Clausuradas las Escuelas con o

casión de la parálisis infantil, las escuelas de esta ciudad cerraron sus puertas como medida preventiva ordenada por el Poder Ejecutivo.

Tuvimos el gusto de saludar al periodista don Humberto Osorio y su distinguida señora esposa e hijos que actualmente se encuentran entre nosotros. Deseamos al Sr. Osorio, señora e hijos una grata permanencia en nuestro país.

### LA BODA GUELL - SOTO EN LA CIUDAD DE ALAJUELA

El sábado 14 de Julio unirán sus destinos los jóvenes muy estimables don Guillermo Güell S. y la señorita María Elena Soto, de la ciudad de Alajuela, ambos gozan de gran simpatía en nuestro ambiente social.

Al informar a nuestros lectores de este enlace matrimonial, deseamos a Guillermo y María Elena toda ventura y felicidad.

## NATALICIO DE UNA DISTINGUIDA DAMA



DOÑA AIDA VOLIO DE CHAVARRIA

Con especial complacencia "Mujer y Hogar" lleva su mensaje de simpatía a la joven y culta dama doña Aida Volio de Chavarría, esposa de don Ricardo Chavarría Aguilar, quien el martes próximo pasado celebró la grata fecha de natalicio.

La Sra. Volio de Chavarría pertenece a nuestro gran mundo social, en donde se le aprecia y quiere por sus virtudes y destacada personalidad social. Vayan para ella nuestros fervientes votos por una completa felicidad.

## DESPUES DE PROFESAR DE RELIGIOSAS, DOS MUJERES COSTARRICENSES SALEN A ESTUDIAR A LOS ESTADOS UNIDOS

Hace dos meses salió para los Estados Unidos y se halla actualmente de alumna en un Colegio de San Luis, Missouri, la religiosa costarricense Sor María Paula del Niño Jesús, religiosa franciscana que hizo sus votos perpetuos en la capilla del Hospital Max Peralta de Cartago en los primeros días de mayo último, habiendo sido su nombre Balbina Calvo Cubero. En el mismo colegio norteamericano cursa también sus estudios Sor Catalina Rojas, Hermana de la Caridad. Hacen ambas un curso de capacitación de asistencia y organización de hospitales, bajo los auspicios de The Catholic Hospital Association of the United States.

El adelanto de la mujer costarricense se hace palpable día a día, y ya no es sólo en las altas esferas en donde se nota su mejoramiento cultural, sino en las clases menos afortunadas, y ahora como vemos, hasta en las congregaciones religiosas se nota este avance en el camino del mejoramiento cultural, y por ende moral y económico, de la mujer costarricense.

Aparte de lo que nos interesa desde el punto de vista humanitario los estudios de estas dos religiosas, ya que los conocimientos que han de adquirir se traducirán en positivo beneficio para nuestras instituciones de beneficencia, nos interesa sobremanera el caso de que, dejando a un lado toda clase de prejuicios estas religiosas se hayan puesto a tono con la época y no vacilen en salir del país e ir a cursar sus estudios como si fuesen seculares.

## CARMEN EN SU NUEVA COMEDIA

Carmen Miranda anda muy preocupada estos días. Verán mis lectores por qué. La gentilísima brasileña nos confesó el motivo de sus preocupaciones, durante una visita que le hicimos en los "sets" de la 20th Century-Fox.

—No puedo quejarme de la manera en que me han tratado en los EE. UU. Lo único que siento es que desde que vine a Norteamérica no he tenido un minuto de descanso. Varias veces pensé tomar unas vacaciones y volver a mi adorado Río, pero mi trabajo en Hollywood me lo impedia.

—¿Y eso es lo que le preocupa tanto, Carmen?—indagamos curiosos.

—Francamente, sí. Cuando yo actuaba en los cabarets de mi país, me dedicaba solamente al canto y al baile. Pero, Hollywood me ha convertido en una cómica, por la sencilla razón de que aún no he dominado el inglés por completo, y digo cada cosa que... bueno... que les hace gracia.

—Comprendo muy bien. El inglés se presta fácilmente a los retruécanos y al doble sentido.

—Con decirle que tanta gracia le a hecho al señor que escribe el guión, que me ha dejado por mi cuenta en la cuestión del diálogo. Y ahora, me dejan decir lo que yo quiera. Por otra parte, en el Brasil a mí me bastaba con cantar.

—Y con guiñar los ojos, y mover el cuerpo. Amén de hipnotizarlos con ese juego de manos que usted se trae cada vez que interpreta una canción.

—Eo de las manos es parte de mí misma, parte de la canción.

—¿Qué nos cuenta usted de su próxima película, Carmen?

—Que yo sepa, aún no tiene título en español, pero en inglés se titula "Greenwich Village", que es el nombre del barrio bohemio de Nueva York.

Con decirle que tengo una escena con una mosca, un moscón así de grande.

Y haciendo una señal con el índice y el pulgar, nos demostró elocuentemente el tamaño del horrible moscardón. Picados por la curiosidad, porque que nosotros sepamos, no estábamos enterados de ninguna mosca en papeles estelares, indagamos la presencia de la intrusa.

—Y ¿qué tiene que ver la mosca con usted, Carmen?

—Conmigo, no. Es con mi nariz, ¡la muy entremetida! Con decirle que el director me puso una gotita de miel en la puntita misma de la nariz y... ¡záz!..., la mosca dió un vuelvo y se quedó clavada en la miel. Me entró una de risas, que no me podía contener. ¡Ay, como picaba! ¡Cómo se relamía de gusto la bendita mosca! ¡Y cómo se restregaba las patitas de gusto... Sería la miel.

—¡Ah, eso no, Carmen! ¡Eso, no! Era su naricita respingona y coqueta! Es más, sospecho que era un moscón y no una mosca... Y con eso, un moscardón galante.

—¡Qué galante! Diga usted no la mosca, el mosco, el moscardón... Uy, se me traba la lengua.

## DE TODO UN POCO

A cargo de Flora C. Ortiz Santos

### CONOCIMIENTOS UTILES

#### LIMPIEZA DE PEINES

Los peines de cuerno, hueso o de marfil, se limpian sumergiéndolos durante algunas horas en una solución de amoníaco al 10 por ciento, dejándolos luego secar a la sombra.

Cuando no se puede disponer de una plancha en los hoteles, los pañuelos se lavan y se aplican mojados sobre el vidrio de una ventana, al que se le haya pasado un trapo húmedo. Se dejan secar y al quitarlos, están perfectamente aplanados. Si tuvieran encajes se puede de del mismo modo, pero teniendo cuidado de estibar cuidadosamente éste, imprimiendo su dibujo y no alterando su forma.

El vidrio puede reemplazarse por un espejo y hasta por una pared de azulejos.

#### LEYENDAS SOBRE EL ORIGEN DE LAS FLORES

Nomeolvides. — Las tradiciones cuentan que una vez un caballero se paseaba en compañía de su novia por las orillas del Danubio la víspera de sus bodas.

La dama vió un ramo de hermosas florecillas azules que aparentemente habían sido desalojadas por el agua y que de un momento a o-

tro sentían arrastradas por la corriente. Las flores eran tan lindas que ella no pudo permitir que se perdieran y pidió a su novio que las salvara para ella. El se inclinó al agua y alcanzó las flores pero el agua, como si su propósito hubiera sido frustrado, lo envolvió en un remolino enfurecido arrastrándolo por la corriente. En su vana lucha por alcanzar la novia, el caballero gritó a la compungida dama: "No me olvides". Y así fué como se bautizó a esta linda flor.

Jazmín. — Leyendas antiguas cuentan que muchas flores murieron de pena la noche de la Crucifixión, pero que el jazmín simplemente cerró sus pétalos y sobre llevó su dolor; pero la mañana siguiente, cuando se abrió de nuevo ya no era rosado como lo había sido antes. Se había vuelto pálido perdiendo su color para siempre.

#### Anúnciese en

### MUJER Y HOGAR

Recomiende la lectura de MUJER Y HOGAR a sus amistades.

**Amor y Belleza**

MILES de admiradores tienen los rostros llenos de vida y de expresión. Eso se consigue con facilidad usando, antes de empolvarse, la maravillosa Crema Primavera. Se puede aplicar a todas horas porque la piel la absorbe rápidamente. La Crema Primavera, de aroma delicado, es además invisible y fresca.

**Crema Primavera**  
de miel y almendras

*da encanto juvenil*

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

Vivienne Leigh

# SOCIAL

## DE FIESTA UN ESTIMABLE HOGAR AMIGO



DOÑA VIRGINIA MONGE DE MENDEZ

Consignamos en estas columnas, con especial cariño nuestra simpatía de la sociedad costarricense y por al estimable hogar formado por el Lic. don Rodrigo Méndez Soto y su gentil y culta joven esposa doña Virginia Monge Alfaro.

### SECCION DE LA DIFECION GENERAL DE BIBLIOTECAS PUBLICAS

## EL LIBRO Y LA MUJER

¡Feliz país ese que vela por la cultura de la mujer!

El ilustre novelista francés Marcel Prevost, en cuya obra literaria ha hecho un estudio especial del carácter femenino, se lamenta de que la mujer francesa de hoy lea menos que la de ayer.

Para remediar este mal, el periódico "La Liberté" abre una encuesta, en la que Robert Kemp hace al público la siguiente pregunta: "¿Cómo comunicas a la mujer el gusto de la lectura?"

Confieso que la encuesta me ha sorprendido. Vengo de recorrer algunas playas de Francia y mi memoria conserva vivo el recuerdo de todas esas jóvenes que mientras disfrutaban de la brisa del mar, y de todas esas madres que, al mismo tiempo que vigilan los juegos de sus hijos en la arena, recrean su espíritu en las páginas de un libro.

Y la comparación ha surgido instantáneamente, pensando en nuestras playas. Representaos a nuestras veraneantes. Recordadlas. No, no es que la mujer española permanezca ociosa. Nuestras mujeres son modelo de actividad. No caben lo que es perder el tiempo. Las vemos trabajar afanosas; sus dedos, ágiles, se hacen invisibles, al entredarse entre los bolillos tejendo la trama sutil del finísimo encaje, o al manejar con destreza el ganchillo, que va dejando tras sí, poco a poco, la delicada puntilla hecha a fuerza de miles de puntos de cadeneta, o al deslizarse veloz la aguja por el dibujo bordando ondas y más ondas de festón.

El hombre que se considera práctico y sensato prefiere esta afición por la labor de la española a la que tiene la francesa por la lectura. Sin embargo, ni uno de nuestros hombres deja de admirar la superioridad intelectual de nuestras vecinas de allende los Pirineos, ni de elogiar el "esprit" de la mujer de Francia. ¿Y qué es todo ello sino el producto del cultivo del espíritu por la lectura?

Cuántas veces, al contemplar a una mujer enfrascada durante horas y horas en la labor, hubiera querido penetrar en su espíritu y descubrir su pensamiento. Porque hay que tener en cuenta que durante la tarea manual ese espíritu permanece li-

bre, que los pensamientos corren a la par que el ganchillo, que las ideas se cruzan con la misma rapidez que los bolillos y que las imágenes pasan por la imaginación tan velozes como la aguja por el tejido. Mas, qué fineza habrá de tener, el encaje de esos conceptos, los juicios producto de esa labor, si falta la materia prima, el elemento fundamental del buen hilo, del hilo sutil de los pensamientos elevados? Porque espíritu que se nutre de la prosa cotidiana de la vida, que nunca bebe en la fuente vivificadora de la poesía del libro, ni puede tener vigor, ni puede ser sano. Las ideas pueriles, mezquinas, que sugiere la vida vulgar, a la larga envilecen el alma.

¡Ah! Pero existe el peligro de las malas lecturas—exclamaron los paladines de la mujer no inocente, sino ignorante, que no es lo mismo.

Y así, porque en la literatura existen algunas obras perniciosas, con que la mujer puede tropezar, habrá de privársela del goce supremo, del provecho enorme de las demás lecturas.

Esto es como si por la naturaleza entre las flores de exquisito perfume hace crecer algunas de olor desagradable; si porque entre las plantas beneficiosas hace brotar algunas dañinas; si porque entre los sabrosos frutos produce venenosos, hubiéramos de privarnos totalmente de estos ricos dones, regalo de Dios.

No. Seleccionemos en el campo de la literatura, como lo hacemos en el de la Naturaleza; tengamos las mujeres también nuestro pequeño jardín, con las flores más lindas, más valiosas y más aromáticas; es decir, nuestra biblioteca con las obras más amenas, más selectas y más instructivas. Para ello, como M. Kemp, pedimos a los hombres más cultos, a los más liberales y generosos de España, que nos indiquen los diez libros que toda mujer debe leer.

La mujer en nuestro país aprende a leer en esa edad en que siente nacer en ella los primeros brotes de la juventud. Entonces es cuando, a escondidas, de su madre, un poco mojonada, y de su padre, un tanto severo, recorre con avidez voluptosa las páginas de una novela de amor. Mas por qué ha de hacerlo a es-

De Turrialba donde pasó una temporada al lado de sus hermanas don Enrique Rodríguez y doña Emilia de Rodríguez regresó a su residencia en esta, doña Isabel de Rodríguez. Atentamente la saludamos

De San Isidro, donde pasó unos días de recreo, la señorita Virginia Calvo.

También regresó a la capital de su corto paseo a Puntarenas don José Rafael Peralta.

Ayer por la vía aérea y en viaje de recreo salió para Nicaragua doña Carmen Santos acompañada de sus hijos, las niñas Norma y Marina Rodríguez. Feliz viaje les deseamos.

Un poco enferma se encuentra doña María de Alvarado. Que restablezca pronto son nuestros deseos.

De la Ciudad de Heredia hemos tenido el gusto de saludar a las señoritas Kary Tinita Pacheco.

Mucho sentimos la muerte del distinguido señor don Rogelio Castro Ureña. A toda su familia doliente hacemos llegar nuestra sentida condolencia.

Con motivo de su próximo matrimonio con el señor Franz Eduarte, le fue ofrecido un te a la señorita Margarita Strunz R. El agasajo se llevó a cabo en la residencia de don Carlos Strunz y doña Hortencia G. de Strunz y en el se reunió la mayor alegría. Nuestras felicitaciones a la festejada y a las organizadoras de tan linda fiesta, doña Vera de Yglesias, doña Sonia de Vargas, doña María Eugenia de Esquivel, doña Odile de Strunz y doña Hortencia de Strunz.

### LO UNICO

Lo único que debe retroceder del hombre es la mitada.

La mirada tan sólo, en su esfuerzo de indignación intuitiva o intelectual. Pero su persona estará tendida sobre los estratos del presente como estaban los viejos mascarones de proa, avanzados sobre el agua venidera.

condidas?, me pregunto yo.

Por qué ha de estar vedado el penetrar en espíritu en ese mundo donde se opera el milagro de la vida, en esa región para ella de ensueño y de poesía? Con esta absurda medida de rigor, se priva a una joven de una de las más dulces caricias que le reserva la vida al asomarse a los misterios del amor, caricia seguramente más deliciosa que la que haya de experimentar una vez traspuestos sus umbrales. Es como si al niño se le prohibiera la lectura de esos cuentos de hadas que le hacen entrever la vida bajo un prisma de suaves y alegres colores privándole así del inocente placer de que su imaginación viaje a través de esas regiones fantásticas.

Sed por el contrario vosotros mismos los padres los hermanos, los amigos, los que le procuráis esas lecturas que cantan y enlazan el amor. Cada edad tiene sus necesidades, sus curiosidades, sus intereses. El libro debe ser algo así como el espejo del alma, al que acudamos para verla reflejada y poderla estudiar.

Hay que despertar en la mujer, por de pronto, el gusto de la lectura, la afición a ésta, acaso al principio con obras ligeras; aficionada a leer, no tardará en buscar lo que le conviene, lo adecuado al tiempo y las circunstancias por que atraviesa.

Fuera, pues, prejuicios absurdos. Hagamos lo que Francia, que desechó los viejos tópicos de las "preciosas ridículas", de las "mujeres sabias". La Henriette de Moliere estaría bien para el siglo XVII; pero a la pobre le hubiera ido muy mal en el XX.

TERESA DE ESCORIAZA

(La Libertad, Madrid). (Tomado de "Boletín de la Biblioteca Nacional, 1925).

## ANIVERSARIO MATRIMONIAL



DOÑA MIREYA ORTIZ DE ARAGON

El martes próximo pasado celebraron la grata fecha de su aniversario matrimonial don Jorge Aragón Rodríguez y su señora esposa doña Mireya Ortiz Peralta de Aragón, de la sociedad cartaginesa.

Con motivo de tan destacado suceso social, "Mujer y Hogar" hace llegar a ese culto y distinguido hogar su cordial saludo, haciendo votos porque la felicidad siga siendo su perenne compañera.

De Guatemala donde residen ha ce algún tiempo se encuentran entre nosotros, pasando una temporada al lado de sus familiares don Eduardo Roe su señora doña María Julia Esquivel de Roe y su preciosa hijita. Los saludamos muy cariñosamente.

Después de una larga temporada en los Estados Unidos regresará en fecha próxima a nuestro lado la señora doña Elisa Hernández. Anticipamos nuestro saludo a la buena amiga.

Con gran satisfacción; saludamos por este medio a la simpática amiga y buena colaboradora de este periódico, la señorita Carmen Zúñiga Rosales al celebrar en fecha próxima el día de su Onomástico.

Le deseamos en su día mucha felicidad.

Saludamos a todas las numerosas amigas y lectoras que en fecha próxima, celebrarán el día de la Virgen del Carmen; deseándoles ventura y felicidades.

De su viaje por Méjico regresó el sábado a esta don Luis Araujo. Anticipamos nuestro saludo de bienvenida al señor Araujo.

Después de una alegre temporada en Costa Rica regresa mañana a Panamá doña Juanita Arosemena y su niñita. Hasta ella nuestro saludo de despedida.

Prepara viaje para Panamá don Julio Rodríguez. Que tenga un feliz viaje son nuestros deseos.

**MUJER Y HOGAR nunca fué fundado por una sola persona, ni ha sido propiedad de una sola persona.**

## Curiosidades de la Naturaleza

### CABALLOS AUSTRALIANOS

Entre las importantes contribuciones de los australianos a la victoria se encuentran los caballos salvajes, capturados en los campos de dicho país. Una vez domados por entrenadores australianos, se envían a nuestras fuerzas como animales de carga. Muchos de ellos, afirma el "diario de Caballería", no han visto nunca un ser humano antes de ser llevados al servicio de combate. A pesar de eso, en unas pocas semanas son tan seguros como los veteranos al transportar las piezas de un "howitzer" de 75 milímetros.

### AGENTE ENEMIGO

En las novelas de guerra, la figura familiar es una bella, pero peligrosa espía saboteadora, que alucina a los soldados con sus encantos y provoca el caos mediante traquinillas pero mortales artimañas, ocasionando la destrucción de suministros vitales para la guerra. Esa saboteadora puede ser nativa del país que traiciona, pero está al servicio del enemigo.

Este papel es representado, en las tierras productoras de alimentos del Oeste Central de los Estados Unidos, por la planta silvestre conocida vulgarmente con el poético nombre de "Gloria de la Mañana". Esta planta, de la familia de las convolvuláceas, aunque atractiva a la vista, es un matocjo estrangulador y artero que va arruinando campos enteros de maíz y otras cosechas, y por lo tanto reduciendo el esfuerzo en pro de la guerra.

### ENEMIGOS ALIADOS

Los escarabajos rayados de las papas, enemigos nuestros en este país son nuestros aliados, en el continente europeo. Introducido allí varias veces en los campos de papas—la última vez durante la primera guerra mundial—esa plaga ha dado lugar a muchas preocupaciones en el período comprendido entre las dos guerras, especialmente en Alemania.

Lo que esos animalitos pueden estar haciendo ahora a las cosechas de papa en terrenos nazis es, por supuesto, desconocido. Así y todo, cada fanega de papas que ellos sustraen a la recolección, es una fanega menos de alimentos y recursos químicos para el enemigo, y cada onza de arsénico que tienen que emplear para combatirlos ha de ser desviada de cualquier otro uso de guerra.

### UN BIEN DEL MAL

Por lo microscópico, un beneficio se podrá sacar, probablemente del largo trastorno de esa primavera fría y lluviosa que mantuvo los campos húmedos y sin poderlos tra-

bajar durante muchos semanas este año.

La langosta no será abundante en miles de millas de cuerdas de praderas y campos llanos, donde la sequía de hace una década ayudaba a multiplicarse y convertirse en una plaga. La langosta prospera con la aridez y el calor pero no puede soportar la humedad del frío.

## La PRUEBA del EXPERTO



en polvos faciales está a su alcance ahora!

La prueba de adhesión en polvos faciales, está hoy a su alcance: Tome un poquito del polvo que ahora usa entre pulgar e índice. Sápitalo a una fuerte fricción entre ambos dedos. La mayoría de los polvos sucumben a la prueba, y desaparecen, dejando en su lugar un brillo desastroso. ¡Compruebe lo que le pasa al que usted usa!

¡Somete el Polvo Princess Pat a la única con la base de almendra—esa difícil prueba. ¡Qué diferencia tan enorme! No desaparecerá. Tampoco dejará brillo. Se mantendrá adherido a sus dedos, suave, aterciopelado. El experto sabe que esa base de almendra le proporciona mayor adherencia. Y también lo saben millones de mujeres. Pero éstas saben más aún: Que el Polvo Princess Pat realiza su belleza.

El Polvo Princess Pat da a la piel una suavidad extraordinaria, exquisita. No da al cutis ese aspecto "tizoso." Imparte al rostro la tersura de la infancia—la frescura fascinadora que conquista la admiración del hombre y hace que brote el cumplimiento sincero y fervoroso.

El Polvo Princess Pat evita el brillo. La nariz se mantiene uniformemente empolvada durante largas horas. Protege a los poros contra la aspereza. Cada día tendrá el cutis más suave, más encantador. Recuerde que, si nunca ha usado el Polvo Princess Pat, tampoco ha recibido el beneficio de su base de almendra, ¡porque sólo hay uno que la tiene! Princess Pat. Es un procedimiento secreto. De venta en todos los establecimientos del ramo. ¡No acepte substitutos!

## Polvo Facial PRINCESS PAT

REG. NO. 643 T.-D.S.P.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

COSTA RICAN TRADING HOUSE, INC.

Apartado 1710 — San José — Teléfono 3805

Consuma Aceite "VENCEDOR" Rinde más y cuesta menos.

# CONVOCATORIA

Para mañana viernes 14 de este mes de Julio ha sido convocada una asamblea extraordinaria de accionistas, según se anunció en el "Diario de Costa Rica", de acuerdo con los requisitos de ley.

Dicha asamblea tendrá lugar en las oficinas de este periódico, en la Avenida Central, altos de "La Magnolia", a las 5 de la tarde.

Las siguientes acciones no han sido pagadas de acuerdo con nuestros libros

Números: 8 — 13 — 21 — 32 — 25 — 36 — 38 — 42 — 43 — 50 — 62.

Las siguientes acciones han sido asignadas, pero no se ha recibido de acuerdo con nuestros libros, el valor total de las mismas:

Número 12.—se ha recibido ₡ 40.00 a cuenta.

Número 27.—Se ha recibido ₡ 25.00 a cuenta.

Número 34.—Se ha recibido ₡ 10.00 a cuenta.

## EMPRESA PERIODISTICA MUJER Y HOGAR S. A.

POR NATURALEZA, LA... (Viene de la pág. PRIMERA).

No se trata ya de reconocer el derecho de la mujer a estar representada; se trata de educación cívica.

Si no asisten mujeres a esas conferencias, se tomarán acuerdos unilaterales, faltos de base sólida que únicamente puede darles el conocimiento de todos los aspectos del asunto debatido, acuerdos que, por otra parte, tampoco podrán llevarse a cabo de la práctica sin el concurso de la mayoría de las mujeres de las naciones afectadas. Las sociedades femeninas son instrumentos preciosos de divulgación de noticias e ideas y coadyuvarían muy útilmente a tener enteradas a las mujeres del mundo de lo que en los altos consejos se tratase y acordase, siempre que en ellos estuviese representado nuestro sexo.

Me sentí muy ufana de ver mujeres norteamericanas en el Congreso de Alimentación. Igualmente, me sirvió de gran satisfacción la presencia de mujeres, no sólo como delegadas, sino como observadoras en el Congreso de Socorro y Restauración de las Naciones Unidas. Las observadoras representaban diversas ramas de actividad e interés. Gracias a ellas, a sus indicaciones, se trató allí con detenimiento y cuidado de cosas que, de lo contrario, apenas si hubiesen merecido la atención de los reunidos. Confío en que, en lo sucesivo, vaya aumentando el número de delegadas a las conferencias.

Móvil y resorte principal en el gobierno de los pueblos es el egoísmo fomento de los propios intereses. Las mujeres no pretenden ser diferentes de los varones en ese particular. Sin embargo, los hombres opinan a menudo que el adelanto del interés nacional está en el incremento del poderío mediante la fuerza o el comercio. A nadie debe extrañar que las mujeres, por el contrario, creemos que el interés nacional está en cooperar que el mundo de mañana sea mejor para todos, sin distinciones. Y no es por egoístas, sino porque, para nosotras, que las mujeres somos menos, vale mucho más la vida humana que el poderío material. Las mujeres se esforzarán siempre en buscar modos y medios de colaboración, allí donde los hombres sólo pensarán en dominar.

Se me dirá que no puedo probar la verdad de mis afirmaciones. Convenido. No obstante, la historia nos dice que las mujeres han desempeñado papel honroso siempre que han hecho oír su voz en los altos consejos de la tierra. La reina Isa

bel y la reina Victoria supieron llevar a Inglaterra por el camino de la grandeza y de la prosperidad. La reina Guillermina da hoy al pueblo de Holanda ejemplo altísimo de patriotismo y de eminente capacidad política.

Recuerdo perfectamente los días en que la mujer norteamericana hizo sus primeras armas en la política. Todavía suena en mis oídos la frase de rigor, dicha con despectiva o irónica superioridad: "La política no se ha hecho para las mujeres". Los hombres en sus congresos políticos, se quedaban en mangas de camisa, fumaban enormes tabernáculos, ponían los pies en la mesa, bebían a más y mejor y sostenían que las reuniones políticas eran incompatibles con la delicadeza femenina. (La delicadeza femenina ha salido sin embargo, indemne de esas reuniones).

Tal vez no haya hecho la mujer en el campo de la política todo lo que hubiera podido esperarse. Sin embargo, hay más leyes sociales de las que había cuando ella no votaba. Cuántas veces se ha planteado en los Estados Unidos una cuestión que despertó verdadero interés en la población femenina, los hombres han visto muy claro que la mujer es ya un factor en la política.

No abogo solamente por que haya delegadas en la conferencia de paz. Abogo por que la mujer tome parte en cuantas reuniones se celebren para estudiar los problemas de la post guerra; por que tenga mayor representación en las asambleas legislativas de los estados de la Unión Norteamericana, en los gobiernos locales, en el Congreso, en puestos elevados del Ejecutivo. No irán allí a oponerse a los hombres, sino a trabajar con ellos a compartir la tarea de forjar el mundo de mañana que queramos o no, ha de reemplazar al de hoy. Juntos tendremos que vivir en ese mundo los hombres y las mujeres. Lo natural y lo obligado es que, juntos empecemos a edificarlo desde ahora.

### ABONADOS DE HOY

Los hombres que se abonan a las medallas de los dictadores se distinguen por su afición a los distintos retóricos, su burgués racionalismo, y su amor ritual a la fotografía.

Se les reconoce, en sociedad, por un delgado olor a cadaverina.

UNA MUJER dirige... (Viene de la pág. PRIMERA).

Nellie Tayloe Ross ha entrado ya en su tercer período de cinco años como Directora de la Casa de Moneda y sus más mordaces críticos, que en 1933 llegaban a los centenares, pueden contarse ahora con los dedos de una mano.

Cuando al estallar la guerra, el cobre se convirtió en un metal más precioso que el oro y se hizo necesario modificar el contenido metálico de la moneda de cinco centavos de los Estados Unidos, los fabricantes de máquinas que funcionan por medio de monedas se dirigieron precipitadamente a Washington. Su preocupación era la de que un cambio de importancia efectuado en la composición de la moneda de níquel de cinco centavos hiciera a sus máquinas completamente inservibles, por que los aparatos eléctricos de detección, que antes rechazaban a las fichas y monedas falsas, estaban ajustadas al contenido de cobre, que es alto conductor de electricidad, de las monedas de cinco centavos.

Uno de estos fabricantes acudió personalmente a la oficina de la Sra. Ross, quien es uno de los altos funcionarios más accesibles de Washington, y le citó las leyes de acuñación de monedas en que se especificaban el peso y la liga que debían tener, exigiéndole que le indicara con qué derecho la Directora ordenaba un cambio que podía perjudicarle su negocio.

La Sra. Ross procedió inmediatamente a consultar la disposición especial de la Ley de Autoridad de la Segunda Guerra que daba al Departamento de Hacienda la facultad de fabricar una nueva moneda de cinco centavos. Luego procedió a dar al visitante una lección sobre todos los aspectos conocidos de la metalurgia, haciendo hincapié acerca de la importancia de ciertos metales para la guerra. Se expresó con tanta autoridad y conocimientos de la materia, basados en sus estudios nocturnos, que a su visitante no le quedó más recurso que darse por vencido.

"Nuestro problema", terminó diciéndole la Sra. Ross, "consiste en producir una moneda de cinco cen-

tavos que tenga el mismo peso y sea tan buena conductora de la electricidad como las monedas que hemos venido acuñando hasta ahora".

La Sra. Ross conferenció con los metalúrgicos por espacio de varias semanas y condujo personalmente algunos de los experimentos. El resultado de esto fue una moneda que contenía 56 por ciento de cobre, 35 por ciento de plata y nueve por ciento de manganeso.

No mucho tiempo después de Pearl Harbor, la Sra. Ross tuvo que hacer frente a otro problema cuando se hizo evidente que las monedas de un centavo tendrían que hacerse de otro metal que no fuera cobre. La Sra. Ross calculó que si se lograba producir un nuevo tipo de moneda de esta denominación, la cantidad de cobre economizada anualmente sería lo suficiente para construir dos destructores, 1.245 Fortalezas Volantes, y 120 cañones de campaña.

Finalmente se eligió el acero como el ingrediente más apropiado para el nuevo centavo, no porque dicho metal no fuera estratégico, sino porque en la cantidad requerida para la nueva moneda era menos estratégico que ningún otro metal destinado a ese fin. Pero el acero tiene la tendencia a oxidarse. La Sra. Ross sabía muy bien que no sólo ella, sino todas las demás mujeres empleadas en la oficina, se verían en muchos aprietos si la Directora de la Casa de Moneda aprobaba una moneda de un centavo que dejara manchas de óxido en las bolsas de mano femeninas. Gracias a su insistencia al respecto, los nuevos centavos que empezaron a circular libremente en febrero de 1943 estaban revestidos de zinc para evitar que se oxidaran.

Sin embargo, como servidora del público, susceptible a las críticas, tuvo la satisfacción de anunciar el 22 de octubre que la acuñación de centavos de cobre, hechos de cápsulas vacías de pequeño calibre, se reanudaría el 1º de marzo de 1944. Cuando ella examinó las primeras monedas con revestimiento de zinc, más de cuatro meses antes de que entraran en

PRODUZCAMOS TODAS... (Viene de la pág. PRIMERA).

Fa irse a la calle a desarrollar labores o actividades.

Sería absurdo, puesto que las mujeres que llevan el peso de la dirección del hogar, producen tanto como el marido, y hasta me atrevo a afirmar que casi siempre sus deberes domésticos las retienen mucho más tiempo, esclavas de ellos; un ejemplo. El esposo se va a las siete para su oficina o negocio y regresa a las cinco o seis de la tarde y ya no tiene que pensar en más. La esposa, por el contrario, permanece al lado de sus hijos atendidos, arrullándolos, durmiéndolos, y muchas veces son las diez de la noche y los pequeños no se han dormido, de lo que resulta que la ama de casa trabaja en mayor escala que ningún miembro de la familia.

Sin embargo, voy a contar aquí un hermoso ejemplo de un hogar que conozco muy a fondo y a quien admiro; contaré el caso someramente, sin comentarlo ni adornarlo, ya que, no necesita ni lo uno ni lo otro.

Tienen dos hijos: cuando contaban más o menos seis y siete años respectivamente, la madre empezó a trabajar como secretaria en diferentes oficinas; el sueldo que devenía iba íntegro al banco; tal era el acuerdo a que habían llegado los esposos para realizar un proyecto que más que esto, era para ellos un ideal. Conclusión: el año entrante el mayor de los hijos se irá a una universidad a estudiar medicina. Este es un caso real de una pareja que se comprende y que sabiéndose pobres, y estando además al tanto de las posibilidades exigidas que el Estado da a los que quieren surgir, pensó en el futuro de sus hijos lo solucionó por medio del trabajo constante y honrado de la madre.

En el momento actual, frente a la evolución social, y la dificultad en materia económica que afrontan casi todas las familias, las mujeres que en el hogar no producen, deben aprovechar las mil puertas que les abren las reformas que va sufriendo la sociedad, donde los prejuicios que han sido siempre un obstáculo en la trayectoria de la mujer como individuo útil, van desvaneciéndose. Este es siglo de vertiginosidad, de lucha; la mujer que es verdaderamente árbitro de su destino es la que se basta a sí misma. La que no trabaja se aburre, en el fondo de sí misma se siente "pocuita", aun cuando quiera confesárselo ni siquiera a sí misma. Vayan estas líneas a mis lectoras en señal de buen deseo, por que no quiero reprocharlas sino estimularlas para que adquieran la estimación propia, la satisfacción infinita, que se convierte en mil otras satisfacciones íntimas que sólo pueden experimentarse en una forma: trabajando al vestir al hermanito con la obra de sus manos siendo el geniecillo de la casa que convierte en prenda nueva la prenda vieja, tejiendo ilusiones entre las puntadas de un trabajo grato.

# Liberación



Grupo de civiles franceses de la ciudad de Carentan, en Normandía, discuten las últimas noticias de la guerra mientras monta guardia un soldado estadounidense. Las flechas de la tablilla señalan hacia las próximas metas del avance aliado.

circulación, se dió plena cuenta de que estaban llamadas a ser muy populares.

El trabajo de la Directora de la reportero de un periódico, debido a que tiene que tratar con mucha gente interesante y al mismo tiempo exasperante. Por ejemplo, el hombre que siente pasión por la numismática y que espera ansiosamente a que salga una nueva moneda, interrumpe con frecuencia las labores ordinarias de la Directora de la Casa de Moneda con el solo objeto de preguntarle qué se propone hacer con respecto a una moneda de tres centavos, que la Institución está autorizada para acuñar.

### QUEDARA DESNUDO

El sastre, en una calle de la ciudad de Roma, está dedicado a su trabajo

Cose, cose y cose. De pronto entra un jefe de los camisas negras.

—Quiero, maestro, que me haga un nuevo uniforme.

—Un nuevo uniforme?

—Sí un nuevo uniforme.

—Olvida mi jefe que todavía tenemos pendiente la cuenta de tu uniforme que lleva puesto?

—Sí. Pero le pagaré todo junto, con intereses.

—Cuándo, mi jefe?

—Cuando nos paguen los sueldos.

—Y cuándo pagarán los sueldos?

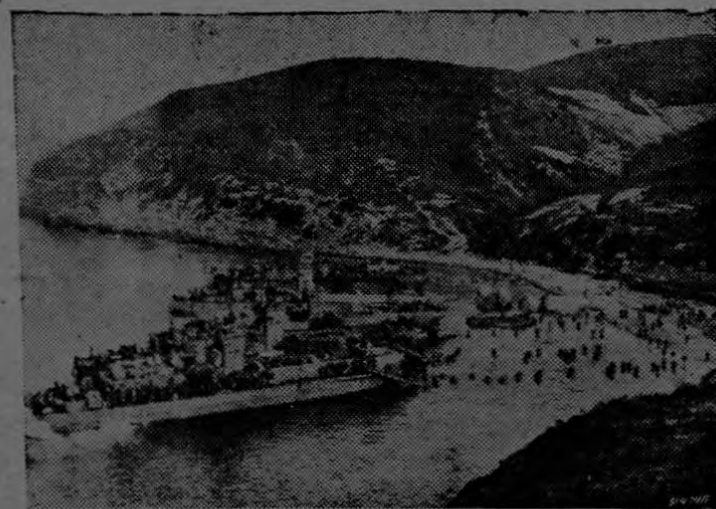
—Cuando ganemos la guerra.

—Ah! Entonces pierdo la esperanza... porque lo que es usted mi jefe se quedará desnudo!

### ABONADOS DE HOY

Los hombres que se abonan a las medallas de los dictadores se distinguen por su afición a los discursos retóricos, su burgués racionalismo, y su amor ritual a la fotografía. Se les reconoce, en sociedad, por un delgado olor a cadaverina.

## Ocupación de la Isla de Elba



Desembarco de tropas francesas durante el asalto contra la isla de Elba ocupada por los alemanes y situada frente a las costas de Italia. En una batalla de tres días los franceses se apoderaron de toda la isla y capturaron dos mil soldados alemanes. Fotografía enviada a Washington por radio desde Argel.

Compre en los establecimientos que anuncian en este periódico de la mujer.

## Directorio Profesional ABOGADOS San José

ROBERTO GUTIERREZ SILVA, Abogado. Teléfonos: 6025 y 5673. Apartado 1418.

HERNAN ECHANDI LAHMANN, Abogado y Notario. Teléfono 2899. Apartado 1276.

AGUSTIN HERRERA E., Abogado y Notario. Oficina, Pasaje La Parra. Teléfono 3456. Apt. 169.

LUIS FELIPE MAYORGA P. Abogado Notario Oficina: Avenida Central, frente mueblería López, altos. Teléfono 6066. Apartado 1417

JOSE MARIA CHACON UREÑA, Abogado y Notario. Teléfono 5495. Apt. 114.

JORGE N. VILLALOBOS D., Abogado y Notario. Pasaje Dent, Tel. 3090.

HUMBERTO PACHECO COTO, Abogado y Notario. Altos Farmacia Ideal, Teléfono 4347. Apartado 640.

NAPOLEON VALLE, Abogado y Notario. Av. 1, Calles 1-3. Teléfono 3834.

### MEDICOS San José

DR. ALEJANDRO VARGAS ARAYA, Médico Osteópata. 125 vs. Norte Botica Oriental. Tels. 2983 y 3796.

### DENTISTAS San José

DR. CARLOS MANUEL FER. NANDEZ P., Cirujano Dentista. Tels.: Oficina, 2552, Habitación: 4201. Apartado 1252.

DR. JOSE FCO. CARVAJAL, Cirujano Dentista Rayos X. Despacho, 50 vs. S, Catedral. Tel. 3068. Apt. 1541.

### ENFERMERAS Y OBSTETRICAS San José

ANGELA DIAZ RAMIREZ, 450 vs. Sur Botica La Violeta. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 10 p. m. a 1 a. m.

LUZ C. CARRANZA SOLIS, San Pedro Montes de Oca. Tel. 5495. Apt. 1234. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 8 a. m. a 1 p. m.

### INGENIEROS San José

E. J. CLARE J., Ingeniero Civil. Oficina: Calle 28 y Av. 2. Tel. 3659.

M. E. CLARE, Ingeniero Civil. Oficina: Calle 28 y Av. 2. Tel. 3659.

## El Salón de Belleza de Aida Charpentier

es el de las damas elegantes. Se pone todo esmero en el servicio. Visitarlo es complacerse.

Teléfono 5539 - Apartado 1705

FRENTE AL COSTADO NORTE DEL HOTEL EUROPA

El objeto con que fué fundado MUJER Y HOGAR fué hacer un periódico para todos, que sirviera los intereses de la mujer y de la patria, sin distinciones sociales, ni limitar su radio de acción a determinado grupo.

# SECRETOS de HOLLYWOOD

por **MAX FACTOR, JR.**

SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA



debe usar con mucha discreción el colorete y el creyón de labios para no llamar la atención de los demás sobre estos rasgos, sino concentrarla en el original contraste que ofrece su bello tipo.

Es particularmente importante para estos tipos de mujer el aplicarse el coolrete con el mayor cuidado y parquedad para que luzca casi imperceptible.

### PRIMERO, LA CARA

Un vestido de color demasiado llamativo, restará también atención de la cara y del colorido natural de la tez y del cabello. Esto no quiere decir que la mujer de este tipo se limite a usar trajes y joyas a base de colores oscuros con gris y negro. Pero si le aconsejo que considere bien los colores del ajuar y se cerciore de que su ajuar no atraiga más la atención de los demás que su atractivo rostro.

### DEFINICION

Una voz de la calle:  
—¿Para qué escribes, escritor?  
—¿Para qué siembra el sembrador?

### INTELIGENCIA

El hombre es el único animal que pone una calavera delante de sí y comprende que no es un espejo.

### HAY QUE CONTROLAR EL COLOR

Las mujeres que tienen el cabello y la tez de un color más vivo que la generalidad de las mujeres, no deben exponerse a contrarrestar este gran atributo de belleza con maquillajes o ajuares de colores muy llamativos.

Este detalle resulta de particular importancia en relación con el maquillaje. El propósito del maquillaje es acentuar en una forma de ligada y natural el color natural del cabello y de la tez, si estos son de un color atractivo; o realzarlos con matices favorables si sus colores naturales no son todo lo atractivos que debieran y pudieran.

### POR QUE SE USA MAQUILLAJE

El objetivo principal del maquillaje es, definitivamente, acentuar y realzar la atracción natural del cabello y de la tez, y nunca contrarrestarla. Pues de lo contrario los demás se darán cuenta enseguida de la artificialidad del maquillaje y de los colores de este, en lugar de admirar el color natural del cutis y del cabello.

Y así no debe ser. El maquillaje debe presentar, cuando más, una acentuación de la belleza natural que la mujer posee, o realzar y aumentar esa belleza y su "glamour" natural. Si no, su propósito queda frustrado.

Un maquillaje demasiado llamativo parece ser del gusto de muchas mujeres de tipos trigueño o pelirrojo, que se acentúan especialmente demasiado el color rojo vivo de sus bocas.

### GREER GARSON

Me refiero a tipos como los de Greer Garson—entre las pelirrojas y Maureen O'Sullivan, Rosalind

Russell y Ginny Simms entre las trigueñas. Debido al llamativo color de sus cabellos y de sus cutis, estas estrellas se esmeran en maquillarse de manera de acentuar sus encantos naturales, usando para ello el menos maquillaje posible.

Esto no significa que las mujeres posean estos tipos deban prescindir por completo del maquillaje. Acentuar los rasgos y aumentar la belleza del cutis mediante el uso de los cosméticos y el arte en aplicarlos, es tan esencial a las mujeres de tipos llamativos como a las otras que no poseen tanta viveza de colorido.

Tampoco significa que las reglas de la armonía entre los colores que deben gobernar siempre el maquillaje han de ignorarse. Tan importante es para ellas el complementar los colores vivos de sus cabellos y su tez con matices correctos de maquillaje, como aplicar el maquillaje en la forma debida.

### DELICADEZA

Pero las mujeres de tipos llamativos deben aplicarse el maquillaje con mayor delicadeza y parquedad que las que no poseen tanta viveza de colorido natural. Las mujeres de este último grupo necesitan mucho la acentuación que ofrece el maquillaje con sus matices. Pero a las del primer grupo no les hace tanta falta.

La mujer que posea un cutis excesivamente blanco en contraste con una cabellera muy negra, debe ser especialmente cuidadosa en maquillarse con parquedad y discreción para conservar ese atractivo contraste que ofrece la negrura de sus cabellos con la blancura de su tez.

Y una mujer de ese mismo tipo,

### UNA originalidad

(Viene de la pág. PRIMERA).  
Cinicos de la crítica dicen que el pintor buscaba su propia publicidad con ese gesto galante en toda apariencia, pero el hecho es que además de agradecerlo los soldados artistas en servicio cuyo fondo fué así aumentado en cantidad substancial, Igor, moderno Casanova, muestra su reconocimiento a la gentileza de "Mis Dinamita", como se la distingue a Verónica por su versatilidad dinámica al terminar el fugaz período de valse. Nótese en el grabado superior que ella calza las zapatillas plataforma para aumentar su estatura.

### LA SOPRANO

(Viene de la pág. PRIMERA).  
verdadero amor, influenciada por su fino temperamento artístico y optimista en el inapreciable tesoro de su garganta.

Desde sus primeras presentaciones en público en conciertos que ofreció en nuestro Teatro Nacional, Ligia cautivó al auditorio y se le tributaron las ovaciones que merecía la joven cantante. A los pocos años, ella ha llegado a convertirse en la primera soprano de coloratura en Costa Rica, como lo demostró ampliamente al encarnar el papel de protagonista en la ópera "Lucia de Lammermoor", venciendo con cabal dominio la difícil partitura del maestro Donizetti.

Contrajo matrimonio con un caballero que, comprensivo del alma de artista que atesora su noble compañera, ha sabido compartir con ella su vida musical, para bien del arte patrio.

MUJER Y HOGAR, desea en estas líneas patentizar su homenaje a la distinguida y notable soprano que ahora se prepara para presentarse de nuevo ante el público en la ópera Rigoletto, del maestro Verdi, ópera en la que, sin duda alguna, Ligia obtendrá resonantes triunfos y una consagración definitiva en su carrera artística, como ella lo merece.

### UNA Señorita

(Viene de la pág. PRIMERA).  
abrigo negro al centro); Raquel Taylor, de México, Edith Castello, de Cuba. En la línea de arriba, de izquierda a derecha; Beatriz Camargo, de Colombia; Peggie Milliken, de la Zona del Canal; María Aguayo, de México; y Naida Emmanuelli de Puerto Rico.

Con agrado, con satisfacción, con mucho orgullo, reproducimos a seguido el grabado en el que aparece la joven estudiante costarricense Victoria Salas, que cursa estudios en el Colegio Barnard uno de los más famosos de los Estados Unidos de Norteamérica.

En dicho Colegio hacen sus estudios infinidad de señoritas de los países latinoamericanos,—entre las

### YOLANDA OREAMUNO

(Viene de la pág. PRIMERA).

—Pero digan que no tengo ningún compromiso firmado, que no vine precisamente a hacer cine. Es conveniente, para que por ahora se aquieten los rumores de que el ingeniero Palacios, a quien hace siglos que no veo, va a filmar "Aventura" conmigo.

que ha logrado un sitio preponderante la señorita Salas, por sus muchos esfuerzos y su gran intelecto y amor al estudio. Es una digna Representante de Costa Rica y por ello, al hacer este pequeño recuerdo de su persona y de su actuación de estudiante, "MUJER Y HOGAR" formula sus más vehementes deseos de que muy pronto corone satisfactoriamente sus estudios, para provecho personal y honor del estudiantado costarricense en la gran nación del Norte.

### EL PRIMER TESTIGO

La luz tiene la culpa de que el pudor exista.

Es el primer testigo...

### MADAME CHIANG-KAI

(Viene de la pág. PRIMERA).

Por ello, la noticia que dejamos consignada, ha de ser sumamente grata para la mujer costarricense, la que estamos seguras, rendirá el homenaje de simpatía, cariño y reconocimiento a tan destacada figura internacional.

Llame este número cada vez que necesite un automóvil **3455**

## GARAGE HERRAN

Nuestros carros se lavan todos los días.

Un experto mecánico los examina diariamente: esa es su mayor garantía.

Para seguridad y confort. GARAGE HERRAN

## EN PRESENCIA DE ALGUNOS CASOS DE POLIOMIELITIS (PARALISIS INFANTIL) EN EL PAIS, ESTA SECRETARIA HACE A LOS PADRES DE FAMILIA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES:

- 1º—Llamar inmediatamente al médico, cuando en sus hijos se observen estos síntomas: trastornos gastrointestinales como vómito, diarrea o constipación, acompañados de fiebre.
- 2º—Llamar igualmente al médico en caso de síntomas respiratorios como catarro, influenza, bronquitis.
- 3º—Mientras llega el médico, poner al niño en cama, en absoluto reposo y someterlo a una dieta alimenticia ligera.
- 4º—Ningún niño de la casa y menos de los lugares vecinos, debe penetrar en el cuarto del enfermo. Una sola persona atenderá al enfermo y ésta debe ponerse en contacto con niños ni preparar los alimentos de la casa.
- 5º—Los escolares, hermanos del niño enfermo, no pueden volver a la escuela si no es con autorización de la Secretaría de Salubridad.
- 6º—Las personas adultas que viven en la misma casa de un paciente, deben quedar aisladas hasta por tres semanas si sus ocupaciones son la enseñanza, en el profesorado, o en cualquier otro trabajo que les obligue a estar en contacto con niños o con manipuladores de alimentos.
- 7º—El agua y la leche deben hervirse y las frutas y legumbres deben ser cuidadosamente lavadas.
- 8.—La higiene personal de los niños debe ser estrictamente vigilada. El aseo de las manos es de primera importancia.
- 9º—Conviene que los niños mayorcitos hagan gárgaras de agua oxigenada (una cucharadita en me-

- 10.—Las materias fecales de los niños enfermos, deben ser desinfectadas lo mismo que sus ropas.
- 1.—Los alimentos deben ser protegidos contra el polvo y las moscas.
- 12.—Los servicios sanitarios de las casas deben mantenerse en las mejores condiciones de limpieza.
- 13.—No permita que su hijo se fatigue con ejercicios físicos violentos.
- 15.—No olvide que la enfermedad se transmite por las gotas que se desprenden de la boca, de la nariz o de la garganta cuando el paciente tose, habla o estornuda; lo mismo que por las ropas contaminadas con materias fecales.
- 16.—Tenga usted confianza en la curación de su niño y haga que su hijo también la tenga.
- 17.—Impida usted que su hijos asistan a toda reunión innecesaria, como cines, mercados, plazas públicas, etc. No se justifica que las escuelas se cierren y los niños continúen reuniéndose en diferentes lugares.
- 18.—Evite que sus niños se bañen en piscinas y ríos.
- 19.—Aun cuando es discutido el papel de las moscas en la difusión de la enfermedad, hay que proceder a su destrucción.

SECRETARIA DE SALUBRIDAD PUBLICA Y PROTECCION SOCIAL

DA BRILLO Y VIGOR AL CABELLO

**Aceite TEXCO Hair Oil**

**INDISPENSABLE** en el tocador de toda mujer

**PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

**ANAQUEL?**—Cada una de las tablas colocadas horizontalmente en los armarios o estanterías de una biblioteca.  
**BIBLIOTRIA.**—Arte de restaurar los libros.  
**BIBLIOFILIA.**—Pasión por los libros, especialmente por los de lujo, los raros y los curiosos.  
**BIBLIOFAGO.**—Insectos bibliófagos son los que roen los libros, como las polillas.  
**BIBLIOFILO.**—El aficionado a las ediciones originales, más lujosas, correctas o raras de los libros.  
**BIBLIOGNOSTA?**—Inteligente en libros.

**BIBLIOGRAFIA?**—Descripción de libros, y de sus ediciones, Catálogo de libros referentes a materia, persona o nación determinada.  
**BIBLIOLOGIA?**—Tratado del libro. Todo lo que se refiere al libro.  
**BIBLIOTAFO?**—Bibliómano que no quiere que lea nadie el libro raro que él posee.  
**BIBLIOTECA.**—Local donde hay cierta cantidad de libros ordenados para su lectura. Conjunto de estos libros. Colección de libros análogos o semejantes entre sí por su aspecto exterior y por la materia o materias de que tratan o por la época o nación de sus autores.  
**BIBLIOTECARIO?**—Persona que ha estudiado biblioteconomía, bibliografía y otras materias complementarias para organizar bibliotecas y asesorar a los lectores.



**"TIENES UN COLOR ADMIRABLE" . . .**

. . . murmuró él. Ni se apercebió que el adorable encendido del rostro de ella era verdadero. Es que los coloridos PRINCESS PAT proporcionan un color que parece surgir misteriosamente del cutis mismo. Los hombres adoran esta belleza maravillosa, que parece tan natural. En cuanto a la decepción, ¿por qué ocuparse de ella? Es una muestra de inteligencia, y destreza.  
 Reg. No. 1626 T.-D.S.P. Prop. No. 18004

**COSTA RICAN TRADING HOUSE INC.**

Tels. 3805 y 5736 - Ap. 1710

Busque las Soluciones a estos pasatiempos en la próxima edición.

**TRIANGULO**

XXXXXX  
 XXXXX  
 XXXX  
 XXX  
 XX  
 X

Ejerce tiranía  
 Despide destellos de luz  
 Acaudalada  
 Agarradera  
 Símbolo del sodio  
 Vocal.

**JEROGLIFICOS**

1  
 BRINQUE CORRE

2  
 5 0 0 5 1 C O M U N I C A

3  
 3 5 0 0  
 T E

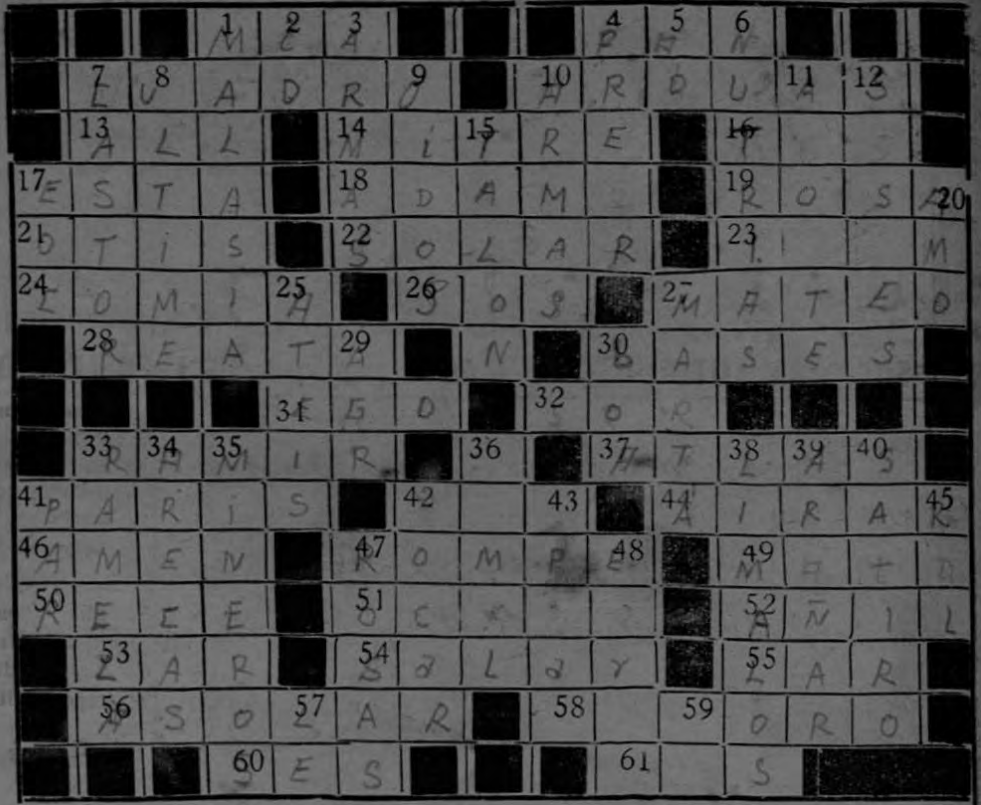
**ANAGRAMAS**

Con las letras en cada cuadro se escribe el nombre de una isla. Cuales son las tres islas?

1  
 N O R O B E  
 2  
 E L C A I N  
 3  
 N O L U Z

Contestación en la próxima edición.

**C R U C I G R A M A**



**HORIZONTALES**

- 1—Pronombre.
- 4—Alimento cotidiano.
- 7—Superficie limitada por cuatro líneas.
- 10—Difíciles.
- 13—Todo, en inglés.
- 14—Hijo de notable periodista argentino.
- 16—Prefijo.
- 17—Pronombre.
- 18—Cotón de América.
- 19—Nombre de mujer.
- 21—Pastor de Frigia.
- 22—Le da sol.
- 23—Terminación aument. abrev.
- 24—Se alimentaba.
- 26—Grito de auxilio.
- 27—Nombre de uno de los doce apóstoles.
- 28—Recua.
- 30—Asiento de las columnas.

**HORIZONTALES**

- 31—Yo, en latín.
- 32—Religiosa.
- 33—Meseta del Asia Central.
- 37—Colección de mapas geográficos.
- 41—Capital europea.
- 42—Tras.
- 44—Inconodar, enojar.
- 46—Así sea.
- 47—Destroza, hace tiras.
- 49—Quito la vida.
- 50—Ore.
- 51—Decadencia, declinación.
- 52—Substancia colorante.
- 53—Dios del hogar entre los romanos.
- 54—Le ponen gal.
- 55—Igual al 53.
- 56—Artazar.
- 58—Orilla.
- 60—Vocal entre dos consonantes iguales.
- 61—Plural de vocal.

**VERTICALES**

- 1—Arohipiélago en la Oceanía.
- 2—Verbo en imperativo.
- 3—Objetos defensivos u ofensivos.
- 4—Sujeta.
- 5—Preposición inseparable.

**VERTICALES**

- 6—Alimentabas.
- 7—Mamífero roedor.
- 8—Termine.
- 9—Organos auditivos.
- 10—Proveas de armas.
- 11—Filamento áspero.
- 12—Rodees, encierres.
- 15—Parte del pie.
- 17—Dos vocales y una consonante.
- 20—Quiero.
- 25—Amarreis.
- 27—Nombre de mujer.
- 29—Trabajo del campo abrev.
- 30—Clase de serpiente.
- 33—Sombrero de paja grande y flexible.
- 34—Palmas de adorno.
- 35—Trabajadores de minas.
- 36—Resina medicinal.
- 38—Pásales la lima.
- 39—Lactimar con las uñas.
- 40—Dicho mordaz.
- 41—Que tiene mitad.
- 42—Cortar.
- 43—Robar cosas insignificantes.
- 45—Lista o catálogo.
- 47—Flores hermosas.
- 48—Relativo a las musas.
- 57—Variante pronominal.
- 59—Nombre de letra.

**PROBLEMAS**

**I**  
 Un pavo pesa las tres cuartas partes de su peso más tres cuartos de libra. ¿Cuántas libras pesa:  
**II**  
 Un campesino le llevó a un herrero cinco pedazos de cadena, de tres eslabones cada uno, para que éste se los empatara.  
 El herrero le dijo: "Yo cobro un centavo por abrir un eslabón y un centavo por cerrarlo". "Entonces—dijo el campesino— me costará ocho centavos el empatar la cadena." "No—dijo el herrero—yo lo puedo hacer por seis" centavos".  
 ¿Cómo lo hizo?

**PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA**

Dirijase al Ingeniero **RAFAEL E. ROIG**  
 APARTADO 523  
 Teléfonos: Oficina 5319, Habitación 3201  
 SAN JOSE

**DR. JOSE B. GONZALEZ**

Sus estudios de especialización fueron hechos en Europa y Estados Unidos. — 12 años de práctica

Consulta de 9 a 11 y de 2 a 4 en la Avenida Central, frente al Teatro América

TELEFONO 2632 — APARTADO 1041

**LIBRESE**

DE BARROS Y ESPINILLAS  
 Y  
 EMBELLEZCA SU CUTIS CON

**YAH - RHUS**  
 CREMA EMBELLECEDORA

Distribuidores: MADURO & SASSO

**PRECIOSA ROPA PARA NIÑITAS**

Ud. puede hacer la ropa de sus hijas con gran facilidad.

En la tienda de moda **LA GLORIA**, de Santiago Crespo y Cía., encontrará los patrones McCall y las telas apropiadas.

